



**Circolo Arci Nova La Scala**

Piazza Trieste, 4 - La Scala - Tel. 0571-464032 - Fax 0571-464233



# U.S. SCALESE - LA SCALA

CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. Empoli Valdelsa

## Giornalino Scalese



in collaborazione con

**SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl**

RIGENERAZIONE



FUSTI  
e  
CISTERNETTE



Via Nuova Francesco, 15  
56029 S. Croce s/Arno (Pisa)  
Tel. 0571.297533 - Fax 0571.297229  
Internet: [www.scutorosrl.com](http://www.scutorosrl.com)  
e-mail: [scutorovinc.srl@tiscali.net.it](mailto:scutorovinc.srl@tiscali.net.it)



**MANCINI  
ADRIANA**

LAVORAZIONE ARTIGIANA  
CARNI SUINE INSACCATE

SENZA  
RINUNCE

Via Isola, 16 - Traz. Isola - 56028 San Miniato (Pisa)  
Tel. 0571.400280 - Fax 0571.080030  
e-mail: [info@salumitoscani.com](mailto:info@salumitoscani.com) - [www.salumitoscani.com](http://www.salumitoscani.com)

# TERMOIDRAULICA **SCALI & MASI**

di Scali Emanuele & C. snc

Via dell'Eriche, 21/C  
50057 Ponte a Elsa - San Miniato  
Emanuele 335.316105 - Daniele 347.1041220 - Corrado 338.7126942

## MC Impianti Srl

Impianti elettrostrumentali

Building Automation

Via A. Volta, 33 - 56028 San Miniato Basso (PI)

Tel./Fax 0571 401221 - Cell. 329.0537676/7

e-mail: [m.c.impiantisrl@virgilio.it](mailto:m.c.impiantisrl@virgilio.it)

[www.mc-impiantisrl.it](http://www.mc-impiantisrl.it)



**Pagina 01 INDICE ARGOMENTI TRATTATI**

Pagina 02-03	<b>Cronaca della partita di CAMPIONATO 4/a Giornata - RITORNO ... U.S. SCALESE - LA SCALA— SERVICE FRIGO 0 - 0</b>
Pagina 04	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
Pagina 05	<b>IL TIRRENO Lunedì 25/01/2010</b>
Pagina 06	<b>UNA PROPOSTA CA.RI.SMI.</b>
Pagina 07	<b>BILIARDO : RISULTATI E PROGRAMMAZIONI</b>
Pagina 08	<b>La pagina degli SPONSOR</b>
Pagina 09	<b>CAMPIONATO : Risultati &amp; Classifiche 4/a di Campionato . Prossime partite 5/a Giornata Ritorno</b>

**PRESENTAZIONE**

**“ ... UN “BRUTTO” PAREGGIO ! “**

*Dopo le ultime prestazioni, tutti ci aspettavamo un risultato diverso ... magari un bel “ 2 a 0 ” e a tutti a casa ???? !!!! ... ma i conti vanno fatti con l'oste ... e quando noi non siamo in giornata e gli avversari vengono per non giocare ... è dura ...*

Certo il pareggio non ci soddisfa .. anche se come al solito abbiamo da rimproverare all'arbitro di non averci dato il nostro , perché pur giocando male abbiamo segnato due goal.. annullati per fuori gioco fischiati prima ma almeno uno inesistente . Popi quel rigore netto non datoci ... ci lascia l'amaro in bocca ; .. è ovvio che gli arbitri non ci debbano fare regali.. ma almeno dateci il nostro .

Senz'altro abbiamo avuto una giornata non ottima, ma come si dice sempre, il pareggio fa classifica .... Certo c'è da lavorare ancora molto e quindi rimbocchiamoci le maniche, continuiamo per la nostra strada, stringiamo i denti e lottiamo fino in fondo .

... Sotto alla prossima ! ....

**FORZA RAGAZZI !**

## IN EVIDENZA

### LA SITUAZIONE

Dopo avere osservato tutti i pareggi ... resta il rammarico che se avessimo vinto ... avremmo avuto due punti di vantaggio su LO STRETTOIO , che sono i punti che ci darebbero il momentaneo secondo posto, in quanto è vero che siamo in quella posizione ma loro hanno già riposato.

Certo non è facile vincere contro un avversario che viene per perdere tempo fin dal primo minuto ... fare gioco contro queste squadre è veramente difficile ...

Il turno è favorevole solo al GAVENA .... che riduce di un punto il suo ritardo in classifica dal quinto posto ...

Continua il campionato e continuano gli scontri diretti, noi adesso abbiamo due partite che siamo obbligati a vincere , poi inizieranno gli scontri diretti,... decisivi .

Non crediamo però che le prossime due partite siano facili, in quanto sia il CARRAI CALCIO che il SAN QUIRICO stanno lottando per salvarsi e non potranno mollare .

Quindi AVANTI TUTTA ... ... Lottiamo Leoni !.

### COPPA DI LEGA.

A sorpresa la squadra del CAPEZZANA ha vinto a Poggibonsi contro l' USAP e pertanto sarà la nostra avversaria ai quarti di finale; presumibilmente la gara di andata si disputerà nei giorni 9-11 febbraio prossimi, questi gli accoppiamenti :

#### Quarti di finale

( Certaldo - Padovani ) ( vincente Metano Casa/Filicaia - Pontelungo )

( Capezzana- US. SCALESE-LA SCALA ) ( San Donato - Valenzatico )

### La PARTITA così come l'ho vista e vissuta .

Si è giocato di Sabato , a LA SCALA... ore 14 , 10 ... . Campo allentato , scivoloso. -- - TIFOSI .... C'erano ma non si fanno sentire, nel senso che il tifo troppo spesso appare freddo ... poco coinvolgente ... si limitato inveire contro l'arbitro quando sbaglia, ... ma questo serve poco .... Invece .....

.....**IL TIFO DEVE ESSERE IL NOSTRO DODICESIMO UOMO**

### **U.S. SCALESE – LA SCALA --- SERVICE FRIGO = 0 a 0**

1	TANI		
2	BENEDETTI	15°/ 2°T	15 ADORNI
3	MAGNANI		
4	BAGNAI G. Luca	(CAP.)	
5	TURINI		
6	TADDEI		
7	GUARDINI		
8	BACCHI Luca	20°/ 2°T	18 PERZIA
9	BRANCATI	02°/ 2°T	14 BACCHI F.
10	NUTI	25°/ 2°T	16 CARDUCCIO
11	CASINI		

<b>Non ENTRATI</b>
12 BAGNAI Alessio
13 BETTINI
17 MAINARDI

<b>Mister</b>
Martini Filippo

**ASSENTI :** BINI, RUBINO ( SQUALIFICATI ) , CRISTIANI ( Impegni lavoro) CALORINI, CIPOLLINI, FINUCCI, PATRINOSTO, SACCOCCIO, ZALLI (infortunati) CUCCHIARA, LOTTI, PALANDRI

Partenza blanda , loro fanno capire che sono venuti per difendersi, noi ci adeguiamo e non riusciamo a essere scaltri e veloci; la manovra è lenta e la tattica del mister di fare un 4 – 2 – 4 non dà frutti, non andiamo sulle fasce e sbagliamo passaggi facili ; loro sono poco pericolosi e si limitano ad aspettare i nostri errori . Non siamo pungenti né sulle punzoni, che avevano sbloccato a volte le partite, né sui calci d'angolo ... che l'anno scorso ci rendevano assai pericolosi .

una La partita segue questa falsa riga e pertanto segnalo solo le cose più evidenti che potevano cambiare il risultato .Le prime conclusioni e manovre azzeccate arrivano verso il 20° ... loro hanno solo un sussulto per un 'uscita imperfetta del nostro portiere . La manovra di attacco porta ad alcune belle azioni, e su una di questa, al 25° **CASINI** segna di testa, ma l'arbitro aveva interrotto per fuori gioco , per noi inesistente .

Stessa sorte al 32° su **GUARDINI** fermato ingiustamente ...

Nella ripresa al 5° un loro giocatore scalcia vistosamente **CASINI** , sarebbe calcio di rigore e d espulsione dell'uomo , ... l' arbitro sorvola ... AL 25°/R ... loro sono in attacco e commettono fallo di sfondamento, l'arbitro non concede nessuna punizione ma noi riprendiamo la palla e ripartiamo , ... al limite della nostra area di rigore, in posizione centrale, il nostro ingenuo **BENEDETTI** protesta e chiede il fallo ,.... L'arbitro fischia, l'ammonisce e concede una punizione dal limite che poteva essere assai pericolosa ... insomma ... non si contraddice ... fiscale nelle proteste ... poco attento al resto.

Nel finale **PERZIA** , si presenta in area di rigore , ha a suo fianco, liberissimo, **CASINI** , potrebbe dargliela e forse avremmo segnato, invece si intestardisce, tira ma calcia male e l' azione sfuma. .

Insomma il live-motive della gare è astato quello di noi all' attacco e loro a difendersi , ma siamo stati poco incisivi e soprattutto, non ci dimentichiamo che il loro portiere aveva una maglia chiara ( da noi prestata ) ... che potevamo non lavare in quanto ... non si è mai "buttato" ....

- **GIOCATORE PIU'** = **TADDEI** : Tutti non fanno il loro compito, ma Matteo .. si danna e cerca di reggere , riuscendoci, la squadra .... Forse è troppo solo per contrastare quelle altezze, ma non si scoraggia e ci riesce .... Bravo !

**SANZIONI DISCIPLINARI:** **BENEDETTI M. ( 1/a) NUTI (2/a)**  
**MARTINI Filippo = ESPULSO = 1 gg. SQUALIFICA**

Arbitro **CACIALLI** ( La partita è importante e lui cerca di controllarla, ma dà l'impressione di stare più attento a chi protesta che non a chi spedita ; fischia dei fuorigioco inesistenti che ci penalizzano , ci nega un netto rigore, poi quasi a ripicca, fischia una punizione dal limite che ha dello scandaloso .... Certi errori sono importanti in queste partite e ne condizionano il risultato ... sembra che abbia qualcosa contro di noi .... Non ci è piaciuto , può fare senz'altro molto meglio .. Voto **INSUFFICIENTE** . ).

**La prossima : TUTTI PRESENTI !**

Domenica **31 Gennaio 2010** a **MONTESPERTOLI**

**Ore 10 , 30**

**CARRAI CALCIO** **U.S. SCALESE - LA SCALA**

Arbitro Sig. Almonti .

## EMPOLI VALDELSA SPORT

## CALCIO UISP

# L'impresa è targata Ponte a Elsa

*Battuta la capolista Piaggione*

**EMPOLI.** Il Ponte a Elsa che non ti aspetti resti. Pucci e Mandarini giocano da sballo, se incarna e a cadere è il Piaggione capolista del gruppo B (che incappa nella seconda sconfitta stagionale). Nella giornata in cui vince anche il Gruppo Sportivo ai danni del Cambiano, il Trattamenti Cotto si impone nel match chiuso del gruppo C contro il San Casciano. Vincono ancora Cerbina e Vitolini, negli Amatori la Doria Santa Maria ferma la Spichiese, mentre in testa Corniola Emanuelf e Rinaldi continuano la propria marcia a salvo di punti e di reti. Complessivamente ne segnano otto in due.

**SERIE A1.** Chi vince nel gruppo A? Sicuramente la noia. Cinque pareggi sui sei terminano sul punteggio finale di 0-0. Vince solo il Gavina ai danni del San Quirico per 3-0 (doppietta di Cimbellini e rete di Maccari). Da segnalare anche che in settimana il Lazzaretto aveva vinto 2-0 il recupero col Valdorme. Nei gruppi B, secca la vittoria del Villanova. La coppia Pecorari-Dainelli schiaffeggia 4-1 il 4 Mori, successo pure per la Cdp Limite ai danni del Cerro Jolly (3-1 firmato Larini e Borghesi). Detto del Ponte a Elsa che batte il Piaggione, il Sem Pinerolo liquidà 3-0 lo Sestano. Il Gruppo Sportivo si affida alle reti di Puddal e Sianesi e vince per 3-2 lo scontro contro il Cambiano. 0-0 tra Certaldo Ns e Sg Villanova. Riposa il Fibbiana, dopo il successo 2-1 sul Ponte a Elsa nel recupero.

## A1 GIRONE A

RISULTATI (di giornata ritorno)	
Strettoio-Lazzaretto	0-0
Scalese-Service Frigo	0-0
Valdorme-Carrara Calcio	0-0
Gavina-San Quirico	3-0
Sovigliana-Ponzano	0-0
Montalbano-Boccaccio	0-0
Riposava-Vc Capraia	

CLASSIFICA	
LAZZERETTO	24
SCALESE	22
SOVIGLIANA	21
STRETTOIO PUB	21
SERVICE FRIGO	20
MONTALBANO-SESA	16
PONZANO	16
GAVINA	16
BOCCACCIO	15
VIOLA CLUB CAPRAIA	11
CARRARA CALCIO	10
VALDORME	8
SAN QUIRICO CERBAIA	4

## A1 GIRONE B

RISULTATI (di giornata ritorno)	
Certaldo-Sg Villanova	0-0
P. a Elsa-Piaggione	2-0
Cerro J.-Cdp Limite	1-2
G. Sportivo-Cambiano	3-2
S. Pancrazio-Ag. Sciano	3-0
4 Mori-Villanova	1-4
Riposava-Fibbiana	

CLASSIFICA	
PIAGGIONE	22
VILLANOVA	21
Sg VILLANOVA	19
4 Mori	17
FIBBIANA	17
AGRARIA SCIANO	16
SAN-PANCRAZIO	16
Cdp Limite	16
CAMBIANO	15
PONTE A ELSA	12
GRUPPO SPORTIVO	12
CERRO JOLLY CLUB	11
CERTALDO NOI SPORT	10

**SERIE A2.** Successo del Fiano 3-1 contro il Bar Ariston nel raaggruppamento C, dove il Trattamenti Cotto distanza la minaccia San Casciano battendolo 3-1 nello scontro diretto (Tirzariol e Francolini). Il Martignana ferma il Casenove Gambaset (1-1), così il Basso torna solo al comando anche grazie al successo per 2-0 sul Ctc Capraia (Pucci e Cipriani). Finisce 0-0 Dolphini-Pagnana, la doppietta di Mariotti e il gol di D'Ambra regalano al Piastrino due punti d'oro in chiave salvezza sul Pozzole. Nel gruppo D, devastante il Cerbina: 4-0 al Contento. Non molla il Vitolini, che si sbilancia 3-0 del Gabbiano (Romel, Zaparia e Leoncini), il Borgino batte con lo stesso punteggio il Monterupoli. Sale ancora L'Accendo (2-0 al Montegiglio), parità per 1-1 al termine di New Atlas-Aquilaone e Fontanel la-Lazzaretto G.

**SERIE AMATORI.** Equali e Corniola Emanuelf vanno a braccetto in testa alla classifica: 5-1 del primo sul Brusciiana, il secondo batte 3-0 il Bar Leonardo. Dietro fermata la Spichiese dalla Doria sull'1-1, perde la Portuna contro l'Eryte 3-1, mentre l'Ortinito centra un poker contro la Sistiza (Lenui, Pianaccoli, Pusi e Clemente). Lapi in gol e il Rusticano trova due punti contro il Cognola Cl, infine è di 2-2 il finale in Cerreto Guidi-Vertocchio e 1-1 nella sfida che vede opposte Team Arrigoni e Cce.

Filippo Ciom



Prodotti chimici per conceria

56029 S. Croce sull'Arno (Pisa) - Via Melaccia, 11  
Tel. 0571/366301 - 366302 - 366307 - Fax 0571 366375  
<http://www.cromochim.com>  
e-mail: [info@cromochim.com](mailto:info@cromochim.com) - e-mail: [cromochim@leonet.it](mailto:cromochim@leonet.it)



Produzione e vendita  
compatibili per la stampa

ECOREFILL s.r.l.

Via 1<sup>o</sup> Maggio, 9 (Z.I. Terralino) - 50053 EMPOLI (FI)  
Tel. e Fax 0571 944596 - [ecorefill@fastwebnet.it](mailto:ecorefill@fastwebnet.it)



via T.Romagnola est, 920  
LA SCALA - San Miniato (PI)  
fax 0571 464710  
cell 338 2089303

ALBERTA  
BOUTIQUE

VIA TOSCO-ROMAGNOLA EST, 666 - TEL. 0571.419236  
S. MINIATO BASSO - PI  
[www.albertaboutique.it](http://www.albertaboutique.it) - [info@albertaboutique.it](mailto:info@albertaboutique.it)



FORMA & BENESSERE

Oraio continuato

da martedì a venerdì h. 9,30 - 20,00 - sabato 9,00 - 18,00  
Via Pestalozzi, 2/A - 56028 San Miniato Basso (PI)  
**Tel. 0571 43408** - lunedì chiusura



Autoprezzo  
Gli Prezzi



Autoprezzo



Autoprezzo



Autoprezzo



Autoprezzo



SOS  
24 ore su 24  
347 / 7273264

Via Genovesi, 18/20 - Tel. 0571400381 - Fax 0571401062 - 56020 La Scala - San Miniato  
E-mail: [auto@autocarrozzeriasamminiatese.com](mailto:auto@autocarrozzeriasamminiatese.com) - Sito: [www.autocarrozzeriasamminiatese.com](http://www.autocarrozzeriasamminiatese.com)



NEW MIND  
B-Y ALESSANDRO

"MODA CAPELLI"

Via Codignola, 34 - Tel. 0571 418857  
San Miniato Basso (PI)

La Termo

di Landi Giuseppe & C. s.n.c.

IMPIANTI IDRO - TERMO INDUSTRIALI

VIA DELLA MAGNOLIA, 3  
TEL. E FAX 0571/47514  
56022 CASTELFRANCO DI SOTTO (PI) - Z.I.

# MIGLIORI PER PASSIONE.

5%

RENDIMENTO ANNUO LORDO DELLA GESTIONE SEPARATA CARISMI DAL 30/06/08 AL 30/06/09

# CARISMI PIÙ VALORE

# RENDIMENTO MINIMO GARANTITO GESTIONE SEPARATA SENZA RISCHI

CONTRIBUTO DI PREVIDENZA  
**SAN MINIATO**  
PREVIDENZA



 **CARISMI**  
CASSA DI RISPARMIO DI SAN MINIATO SpA  
www.carismi.it

Numero Verde  
**800-717171**  
[www.carielmi.it](http://www.carielmi.it)



## UISP Empoli-Valdelsa Lega Biliardo Stecca

Comunicato Ufficiale n. 27 del 23 Gennaio 2010

Tel 057172131 Fax 0571700293 <http://empoliuispstecca.it/>

Demi Mauro Tel 3338203760 – Giovanni Tedesco 3384422671 – Marco Fulignati 3388356423 email [stecca@empoliuisp.it](mailto:stecca@empoliuisp.it)



Risultati SERIE B - Girone B		
RITORNO 4	RONDINELLA A - LAZZERETTO	4 - 3
RITORNO 4	LA SCALESE A - CRESPINA	2 - 5
RITORNO 4	RIPOSO - MONTECHIARI C	-
RITORNO 4	AVANE F - DLF EMPOLI B	6 - 1
RITORNO 4	CASTELMARTINI E - CATENA B	3 - 4
RITORNO 4	LE MELORIE C - PALAIA B	3 - 4
Prossime gare SERIE B - Girone B		
RITORNO 5	MONTECHIARI C - AVANE F	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	CATENA B - RONDINELLA A	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	LAZZERETTO - CASTELMARTINI E	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	PALAIA B - LA SCALESE A	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	CRESPINA - LE MELORIE C	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	DLF EMPOLI B - RIPOSO	Ven 29/gen/10

Classifica		
Squadra	P	G
RONDINELLA A	73	14
CRESPINA	61	14
CASTELMARTINI E	58	14
LAZZERETTO	53	14
LA SCALESE A	51	13
CATENA B	49	13
AVANE F	46	14
LE MELORIE C	45	14
MONTECHIARI C	32	13
PALAIA B	31	13
DLF EMPOLI B	26	14

Risultati SERIE B - Girone D		
RITORNO 4	LE MELORIE A - BELLAVISTA B	5 - 2
RITORNO 4	LEONARDO - AVANE G	6 - 1
RITORNO 4	SAN QUIRICO B - CASTELMARTINI C	3 - 4
RITORNO 4	PROGRESSO A - LA SCALESE B	6 - 1
RITORNO 4	RIPOSO - GAMBASSI B	-
RITORNO 4	CATENA C - RI POSO	-
Prossime gare SERIE B - Girone D		
RITORNO 5	CASTELMARTINI C - PROGRESSO A	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	GAMBASSI B - LE MELORIE A	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	BELLAVISTA B - RIPOSO	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	RIPOSO - LEONARDO	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	AVANE G - CATENA C	Ven 29/gen/10
RITORNO 5	LA SCALESE B - SAN QUIRICO B	Ven 29/gen/10

Classifica		
Squadra	P	G
LE MELORIE A	71	12
PROGRESSO A	58	12
LEONARDO	55	13
CATENA C	49	12
BELLAVISTA B	45	13
CASTELMARTINI C	41	12
SAN QUIRICO B	40	12
AVANE G	36	12
GAMBASSI B	17	12
LA SCALESE B	15	12

**RISULTATI E CLASSIFICHE OFFERTI DA:**



**GI.MA**

Tamponatura pellami  
di Marianelli Giacomo & C. s.n.c.

Via Donati, 16  
Tel. 0571.497113  
56024 PONTE A EGOLA  
San Miniato (PI)

CONFEZIONI IN PELLE



**Fabori**<sup>®</sup>

di Bonfiglioli Danilo & c.  
s.n.c.

via Genova, 4

tel 0571 418696

56020 La Scala - San Miniato PI



**BA.MA.**  
di Balducci Maurizio

*Assistenza Utensili Pneumatici*



**ATRO**

**STANLEY**

**BOSTITCH**

**Assistenza e vendita**

**Makita**



Via Rovani, 16 - Tel. e Fax 0571/418377  
56028 San Miniato Basso (PI) - [www.ba-ma.it](http://www.ba-ma.it) - [info@ba-ma.it](mailto:info@ba-ma.it)

# UNIONE SPORTIVA SCALESE - LA SCALA

Associazione Sportiva Dilettantistica

## CAMPIONATO DILETTANTI U.I.S.P. 2009-2010 EMPOLI-VALDELSA A/1 Girone A

### Risultati CAMPIONATO C11 2009/10 - GIRONI A/R - Girone GIRONE A

Giorn	Squadre	Ris
Rit 2	VALDORME - LAZZERETTO	0 - 2
Rit 4	LO STRETTOIO PUB - LAZZERETTO	0 - 0
Rit 4	US. SCALESE-LA SCALA - SERVICE FRIGO	0 - 0
Rit 4	VALDORME - CARRAI CALCIO	0 - 0
Rit 4	GAVENA S.P. - S. QUIRICO CERBAIA	3 - 0
Rit 4	SOVIGLIANA MAGIS - PONZANO ECOL.	0 - 0
Rit 4	MONTALBANO SESA - BOCCACCIO	0 - 0

### Classifica CAMPIONATO C11 2009/10 - Girone GIRONE A

Squadra	P.Ti	G	V	N	P	RF	RS	DR	CD
LAZZERETTO	24	16	10	4	2	24	9	15	51
US. SCALESE - LA SCALA	22	16	8	6	2	31	11	20	75
SOVIGLIANA MAGIS	21	16	9	3	4	25	12	13	55
LO STRETTOIO PUB	21	15	7	7	1	17	10	7	80
SERVICE FRIGO	20	16	7	6	3	23	15	8	47
PONZANO ECOL.	16	15	6	4	5	16	15	1	43
GAVENA S.P.	16	16	6	4	6	21	19	2	53
MONTALBANO SESA	16	16	5	6	5	16	16	0	69
BOCCACCIO	15	15	5	5	5	15	14	1	54
VIOLA C. CAPRAIA	11	15	3	5	7	14	20	-6	56
CARRAI CALCIO	10	16	3	4	9	16	29	-13	67
VALDORME	8	16	3	2	11	14	30	-16	40
S. QUIRICO CERBAIA	4	16	1	2	13	8	40	-32	72

### CAMPIONATO C11 2009/10 - 5° DI RITORNO - GIRONE A

PARTITA		Giorno	ORA	CAMPO
LAZZERETTO	VIOLA C. CAPRAIA	sab 30/01/2010	14,30	LAZZERETTO
SERVICE FRIGO	LO STRETTOIO PUB	dom 31/01/2010	9,10	CASTELNUOVO
CARRAI CALCIO	US. SCALESE - LA SCALA	dom 31/01/2010	10,30	MONTESPERTOLI
S. QUIRICO CERBAIA	VALDORME	sab 30/01/2010	14,30	S. QUIRICO
PONZANO ECOL.	GAVENA S.P.	dom 31/01/2010	10,30	PONTE A ELSA
BOCCACCIO	SOVIGLIANA MAGIS	sab 30/01/2010	14,30	FIANO
RIPOSA:	MONTALBANO SESA			

SCUTARO VINCENZO & FIGLIO srl

RIGENERAZIONE

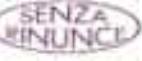


Via Nino Novara, 4/6  
52021 S. Casciano in Val di Pesa (FI)  
055/21 807555 - Fax 055/21 807289  
e-mail: [info@scutaro.it](mailto:info@scutaro.it)



MANCINI  
ADRIANA

LAVORAZIONE ARTIGIANALE  
CARNI SOTTACCIATE



Via Mazzini, 14 - 52021 S. Casciano in Val di Pesa (FI)  
055/21 807289 - Fax 055/21 8080531  
e-mail: [info@salumimanciniadriana.it](mailto:info@salumimanciniadriana.it)



Tutto per Cerimonie

Via Tosco Romagnola 889 - Tel. 0571/464050 - 1650385  
La Scala - San Miniato (PI)



GIANI MAURO

Via Tosco Romagnola Est, 845 - La Scala - San Miniato (PI)



FIORI - PIANTE

*Leda Ferri*

ADDOBBI PER CERIMONIE

Via Tosco Romagnola Est, 865  
La Scala - San Miniato (PI)  
Tel. 0571.418560



Edicola - Cartoleria

*L'Aquilone*

di Giovanni Fattori

Sede:

Via Tosco Romagnola Est, 885  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571.419600

## ANTICA POSTA DEL PANE

del Panificio Sassonia



via Tosco Romagnola est, 851  
La Scala - San Miniato (PI)  
tel. forno 0571 400971 - tel. negozio 0571 401245



MAESTRO  
RENZO FERMALVENTO  
acconciature maschili

si riceve anche per appuntamento:  
Martedì - Mercoledì - Giovedì - Venerdì

56020 LA SCALA (PI) - Tel. 0571 464704  
cell. 334 1165863

Alimentari  
Frutta e Verdura

# TORRE

di Torre Romina

Via T. Romagnola Est, 969  
La Scala - San Miniato (PI) - Tel. 0571 464267



*Il Ritrovo*

BAR - TAVOLA CALDA

Via della Pesa, 27 - Tel. 0571 34531  
56029 S. Croce sull'Arno (PI)



**VIA TOSCO ROMAGNOLA, 855 - LA SCALA**

ORDINA LE TUE PIZZE PER TELEFONO...

**TEL. 0571 1832883 - CHIUSO IL LUNEDÌ**

# SCOTTI



**CHRYSLER**



**Jeep**

**FUCECCHIO**  
via Prov. Fiorentina, 61  
tel e fax 0571 23773 - Show room